

I32

P R I M A R E

AUDIOFIELE
GEÏNTEGREERDE VERSTERKER

GEBRUIKSHANDLEIDING



WELKOM!

Gefeliciteerd met uw Primare I32! De I32 is een geïntegreerde versterker van hoge kwaliteit, ontworpen als het ideale middelpunt van een hi-fi thuissysteem.



VAN START GAAN

Stel uw I32 in vier eenvoudige stappen in:

1 PAK DE I32 UIT

Uw I32 wordt met de volgende onderdelen geleverd:

- Voedingskabel.
- IR kabel.
- Triggerkabel.
- C23 afstandsbediening.
- Twee batterijen voor de afstandsbediening.

Mocht er iets ontbreken, neem dan a.u.b. contact op met het verkoopadres. Wij raden aan de verpakking te bewaren, zodat u het apparaat later eventueel eenvoudig kunt transporteren.

2 LUIDSPREKERS AANSLUITEN

De I32 is ontworpen voor directe aansluiting op een set luidsprekers.

- Sluit de rode draad vanaf elke luidspreker aan op de rode klem gemarkeerd + en de zwarte draad vanaf elke luidspreker op de zwarte klem gemarkeerd –.

De aansluitpunten zijn geschikt voor luidsprekerkabels met vorken, bananenstekkers of blootliggende draden.

Schroef de klem los om blootliggende draden aan te sluiten, leid de blootliggende draad door het gat in de klembout en zet de draad vervolgens vast door de klem handvast dicht te draaien.

3 INGANGEN AANSLUITEN

U kunt tot maximaal twee gebalanceerde bronnen en tot maximaal drie ongebalanceerde bronnen aansluiten op de analoge ingangen van het achterpaneel.

Gebalanceerde ingangen

- Sluit de gebalanceerde ingangen IN1 en IN2 aan op gebalanceerde bronnen, zoals een Primare CD32 CD speler, d.m.v. XLR kabels van hoge kwaliteit.

Ongebalanceerde ingangen

- Sluit de ongebalanceerde ingangen IN3, IN4 en IN5 aan op ongebalanceerde bronnen d.m.v. RCA kabels van hoge kwaliteit.

Mediamodule

De optionele mediamodule biedt extra ingangen. Dit maakt streaming van bestanden mogelijk vanaf het Internet, een NAS of PC's; Internetradio programma's; en digitale audio-invoer vanaf apparatuur waaronder CD spelers, smart telefoons, MP3 spelers en satellietboxen.

Zie voor meer informatie de met de upgrade meegeleverde documentatie.

4 VOEDING AANSLUITEN

- Steek het ene einde van de meegeleverde voedingskabel in de voedingsaansluiting op het achterpaneel, en steek het andere einde in een stopcontact.

Indien de meegeleverde kabel niet geschikt is voor uw stopcontact, neem dan a.u.b. contact op met uw dealer voor een andere kabel.

Opmerking: Zie Fase, pagina 8, voor informatie over het beste geluidsresultaat van uw I32.



WAARSCHUWING: Haal altijd de stekker van de I32 uit het stopcontact voordat u kabels aansluit of loskoppelt.

- Schakel de I32 in met de schakelaar op het achterpaneel.

De stand-by indicator op het voorpaneel zal oplichten.

Inschakelen vanuit stand-by modus

- Druk op de toets op het voorpaneel of de afstandsbediening.

De display toont:

PRIMARE

gevolgd door de huidige geselecteerde bron en volume-instelling.

Druk nogmaals op om weer op stand-by te schakelen.

DE I32 GEBRUIKEN

Deze pagina beschrijft hoe u de I32 gebruikt met de functies beschikbaar op het voorpaneel of op de C23 afstandsbediening.

BEDIENINGEN OP HET VOORPANEEL

Volume

Volumeregeling.

Stand-by

Schakelt de I32 op stand-by, of schakelt deze in vanuit stand-by modus.

Menu

Ingedrukt houden om het instellingsmenu te openen.

Selecteren

In het instellingsmenu: Een instelling bewerken.

Annuleren

In het instellingsmenu: Bewerken van een instelling annuleren, of een alias benaming opslaan.

Keuzeschakelaar

Selecteert een ingang.

In algemene instellingen: Selecteert een instelling.

EEN BRON SELECTEREN

Uw I32 geeft u de keuze uit vijf ingangen. Deze zijn aanvankelijk gemarkeerd met IN1 tot IN5, maar u kunt uw eigen benamingen toewijzen die beter bij de bronnen in uw systeem passen; zie *Een benaming toewijzen aan een bron*, pagina 6.

Een bron selecteren

- Draai de KEUZESCHAKELAAR totdat de bron wordt aangegeven op de display van het voorpaneel; bijvoorbeeld:



IN2

- U kunt ook de  of  toetsen op de afstandsbediening gebruiken om de bronnen te doorlopen, of op een van de toetsen **I** tot **5** op de afstandsbediening drukken om de corresponderende bron direct te selecteren.

VOLUMEREGELING

Uw I32 biedt volume-instellingen van 0 (gedempt) tot 79 (maximum).

Volumeregeling

- Draai de VOLUMEREGELING op het voorpaneel of druk op de **+** of **-** toets (of de  of  toets) op de afstandsbediening.

De huidige volume-instelling wordt op het voorpaneel aangegeven; bijvoorbeeld:



vol28

DE DISPLAYHELDERHEID WIJZIGEN

De helderheid van de display op het voorpaneel wijzigen

- Druk op de **DIM** toets op de afstandsbediening om de drie verlichtingniveaus te doorlopen of een blanco display te selecteren.

De display dimt automatisch na enkele seconden en keert terug naar de geselecteerde helderheid wanneer u op een willekeurige toets drukt.

DE BALANS WIJZIGEN

U kunt de geluidsbalans tussen de linker en rechter kanalen wijzigen om de positie van de stereo weergave te verschuiven.

De balans wijzigen

- Druk op de **BAL/ST** toets op de afstandsbediening.

De display op het voorpaneel toont de huidige balansinstelling, waarbij **00LR-9** overeenkomt met de meest linkse positie, **00LR00** met het midden en **-9LR00** met de meest rechtse positie.

- Draai de VOLUMEREGELING op het voorpaneel of druk op de  of  toets op de afstandsbediening.

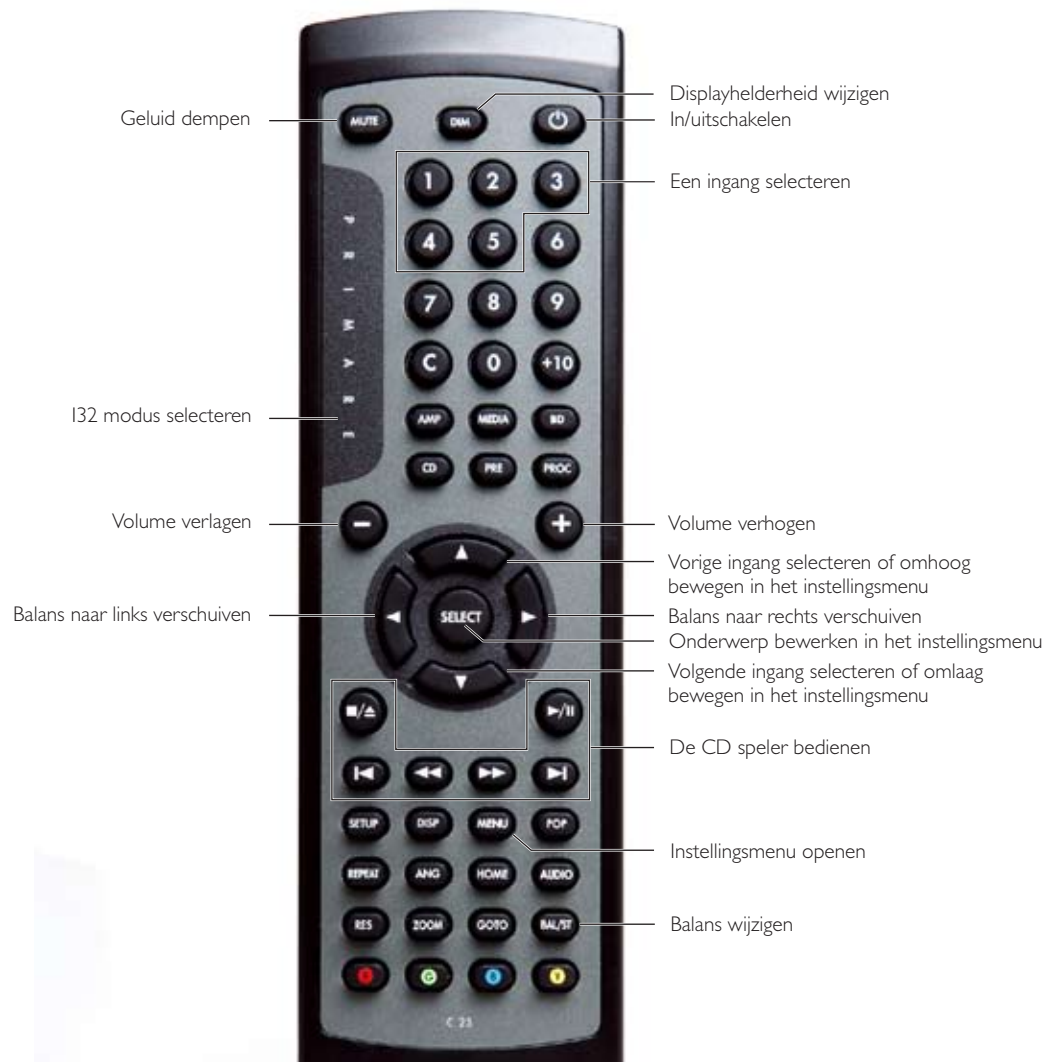
De huidige balansinstelling wordt op het voorpaneel aangegeven; bijvoorbeeld:



-7LR00

DE AFSTANDSBEDIENING GEBRUIKEN

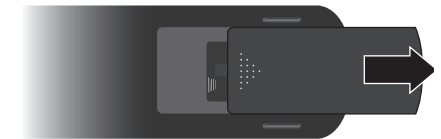
Deze pagina beschrijft hoe u de I32 met de C23 afstandsbediening kunt bedienen en hoe u de batterijen in de afstandsbediening kunt plaatsen.



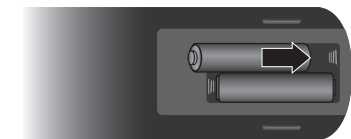
DE BATTERIJEN INSTALLEREN

U dient de twee AAA batterijen meegeleverd met de C23 te installeren voordat u de afstandsbediening kunt gebruiken.

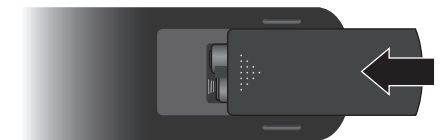
- Schuif het klepje achterop de afstandsbediening voorzichtig open:



- Installeer de twee batterijen en let daarbij op de polariteit gemarkeerd op de bodem van de batterijhouder:



- Schuif het klepje terug totdat het vast klikt:



Opmerking: Uitsluitend vervangen door type AAA alkaline batterijen, LR03 of gelijksoortig.

Dank oude batterijen a.u.b. op milieuvriendelijke wijze af.

DE INSTELLINGEN CONFIGUREREN

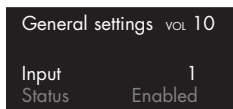
De I32 is voorzien van een Algemeen instellingmenu waarmee u de ingangen kunt configureren aan de hand van de bronnen in uw systeem. U kunt tevens de algemene eigenschappen van de I32 naar wens instellen.

HET INSTELLINGSMENU GEBRUIKEN

Het instellingsmenu openen

- Houd de **[F]** toets op het voorpaneel ingedrukt of druk op de **MENU** toets op de afstandsbediening.

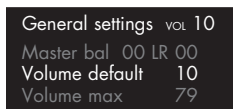
Het instellingsmenu zal verschijnen:



Van instellingsonderwerp wisselen

- Draai de KEUZESCHAKELAAR op het voorpaneel of gebruik de **▲** en **▼** toetsen op de afstandsbediening.

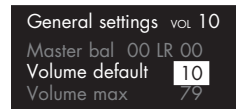
De huidige instelling wordt gehighlight weergegeven:



Een instelling aanpassen

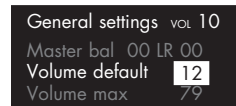
- Druk op de **←** toets op het voorpaneel of gebruik de **SELECT** toets op de afstandsbediening.

De huidige waarde wordt gehighlight weergegeven:



- Draai de KEUZESCHAKELAAR op het voorpaneel of gebruik de **▲** en **▼** toetsen op de afstandsbediening om de waarde van de instelling te wijzigen.

De nieuwe waarde wordt in het menu weergegeven, al naar gelang uw wijziging.



- Druk op de **←** toets op het voorpaneel of gebruik de **SELECT** toets op de afstandsbediening om de ingestelde waarde op te slaan.

Het instellingsmenu verlaten

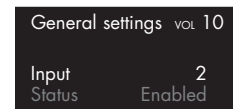
- Houd de **[F]** toets op het voorpaneel ingedrukt of druk op de **MENU** toets op de afstandsbediening.

INGANGEN CONFIGUREREN

U kunt de eerste vier onderwerpen van het instellingsmenu gebruiken om de vijf ingangen te configureren aan de hand van de bronnen in uw systeem.

Een bron selecteren

Stel de **Input (Ingang)** instelling in op het nummer van de ingangsbron die u wilt configureren:



U kunt vervolgens de volgende onderwerpen gebruiken om de instellingen voor die bron aan te passen:

Status kan worden veranderd in **Disabled (Uitgeschakeld)** om de bron te verwijderen uit de selecteerbare bronnen.

Gebruik **Alias** om een benaming aan elke bron toe te wijzen van maximaal zes letters of cijfers; zie de volgende sectie.

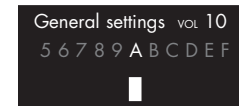
Gebruik **Source bal (Bronbalans)** om de balans voor de bron in te stellen, van 0 tot -9 in de gewenste richting.

Gebruik **Source offset (Brongevoeligheid)** om het relatieve volume van de bron aan te passen tussen +10 en -10.

Een benaming toewijzen aan een bron

- Highlight het onderwerp **Alias**, druk vervolgens op de **←** toets op het voorpaneel of druk op de **SELECT** toets op de afstandsbediening.

De aliasbewerking wordt weergegeven:

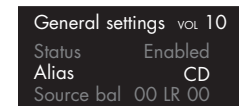


- Draai de KEUZESCHAKELAAR op het voorpaneel of gebruik de **◀** en **▶** toetsen op de afstandsbediening om de eerste letter te selecteren.
- Druk op de **←** toets op het voorpaneel of op de **SELECT** toets op de afstandsbediening om het te selecteren:



- Herhaal dit voor de resterende letters.
- Druk op de **↻** toets op het voorpaneel.

De bron zal nu worden weergegeven met de toegewezen benaming:



HET VOLUME EN DE BALANS CONFIGUREREN

U kunt het instellingsmenu gebruiken om het maximum volume in te stellen en het startvolume en de startbalans te configureren voor wanneer u de I32 vanuit stand-by inschakelt.

Het startvolume instellen

Pas de instelling **Volume default (Standaard volume)** in op het gewenste volume:

```
General settings vol 10
Master bal 00 LR 00
Volume default 25
Volume max 79
```

De startbalans instellen

Pas de instelling **Master bal (Hoofdbalans)** in op de gewenste balans:

```
General settings vol 10
Source offset 0
Master 00 LR 00
Volume default 10
```

Het maximum volume instellen

Pas de instelling **Volume max** in op het gewenste maximale volume:

```
General settings vol 10
Volume default 10
Volume max 60
Input5 Normal
```

INGANG 5 OP EEN VAST NIVEAU INSTELLEN

Ingang 5 kan worden geconfigureerd waarbij de I32 de versterking van de hoofdkanalen van een surround-sound processor verzorgd, met volumeregeling geregeld door de processor.

Opmerking: Dit verstrekt een uitgang met vol volume.

- Stel de optie **Input5 (Ingang5)** in het instellingsmenu in op **SSP**.

```
General settings vol 10
Volume max 79
Input5 SSP
IR input Front
```

DE IR INGANG INSTELLEN

- Stel de **IR input (IR ingang)** in op **Front (Voorzijde)** om de I32 te bedienen door de afstandsbediening op het voorpaneel te richten, of stel in op **Back (Achterzijde)** om het via de IR-ingang op het achterpaneel te bedienen:

```
General settings vol 10
Input5 Normal
IR input Front
Factory DF Reset
```

Na deze optie te hebben ingesteld op **Back (Achterzijde)**, kunt u het weer terugstellen op **Front (Voorzijde)** door het instellingsmenu via de bedieningen op het voorpaneel te gebruiken.

DE I32 TERUGSTELLEN

U kunt de I32 terugstellen op de standaard fabrieksinstellingen.

Waarschuwing: dit zal ook alle broninstellingen en toegewezen benamingen terugstellen.

Terugstellen op de standaard fabrieksinstellingen.

- Highlight de optie **Factory DF (Fabrieksstandaard)** en druk op de **↵** toets op het voorpaneel of op de **SELECT** toets op de afstandsbediening om het te selecteren.

U wordt om bevestiging gevraagd:

```
General settings vol 10
Confirm factory DF
Yes No
```

- Draai de KEUZESCHAKELAAR op het voorpaneel of druk op de **▼** toets op de afstandsbediening om **Yes (Ja)** te markeren.
- Druk op de **↵** toets op het voorpaneel of op de **SELECT** toets op de afstandsbediening om te bevestigen en de I32 terug te stellen.

U kunt er ook voor kiezen niet terug te stellen door **No (Nee)** te markeren en op de **↵** toets op het voorpaneel of op de **SELECT** toets op de afstandsbediening te drukken om te selecteren.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

De I32 gebruikt de gepatenteerde UFPD vermogensschakeling voor het leveren van hoge vermogens met zeer lage vervorming en met een ecologisch verantwoord laag stand-by stroomverbruik.

EIGENSCHAPPEN

Ultra Fast Power Device (UFPD) Klasse-D Versteker

26dB constante loop gain in het gehele audiobereik

Power Factor Control (PFC) voeding

LUIDSPREKERUITGANGEN

Vermogen

2 x 120W / 8Ω, 2 x 230W / 4Ω

ANALOGUE UITGANGEN

Voorversterkeruitgang

RCA, 94Ω impedantie.

Record uitgang

RCA, 94Ω impedantie.

INGANGEN

Gebalanceerde ingangen

2 XLR, 36kΩ impedantie.

Ongebalanceerde ingangen

3 RCA, 36kΩ impedantie.

PRESTATIEVERMOGEN

Gain

26dB

Frequentiebereik

10Hz – 20kHz, -0,5dB

THD

<0,05%, 20Hz – 20kHz, 10W op 8Ω

Signaal/ruisverhouding

-100 dBv

ALGEMEEN

Bediening

1 x 12V triggeruitgang

1 x RS232

Voeding

90V -5% tot 240V +5%

Stroomverbruik

Stand-by: 0,2W

In bedrijf: 31W

Afmetingen

430 x 420 x 106 mm (BxDxH)

Gewicht

11kg

Kleur

Zwart of titanium

AANVULLENDE INFORMATIE

Deze instructies helpen u het beste geluid uit uw I32 te halen en verstrekken informatie over het gebruik in combinatie met een CD32.

FASE

De fase van de AC voeding kan het geluid sterk beïnvloeden.

Zorg ervoor dat de live pin van de AC voedingskabel is aangesloten op de linker pin van de stroomaansluiting, gezien vanaf het achterpaneel.

OPWARMPERIODE

Uw Primare zal het beste geluid leveren na een aanvankelijke opwarmperiode van ongeveer 24 uur.

U zult na ongeveer 3 dagen afspelen nog enkele kleine verbeteringen van de geluidskwaliteit kunnen opmerken.

RS232 EN TRIGGER

U kunt de I32 via de RS232 ingang aansluiten op een besturingssysteem. Neem voor meer informatie a.u.b. contact op met Primare of bezoek www.primare.net.

U kunt de I32 andere apparatuur laten inschakelen via de Trigger uitgang, zoals een CD32.

DE I32 GEBRUIKEN MET EEN CD32

Uw I32 is een ideale partner voor de Primare C32 CD Speler. Sluit de twee producten voor het beste resultaat als volgt op elkaar aan met de twee kabels meegeleverd met de I32:

De triggerkabel aansluiten

De Triggerkabel zorgt ervoor dat de CD32 inschakelt, of op stand-by schakelt, wanneer u op de  toets op het voorpaneel van de I32 drukt.

- Verbind de Triggerkabel tussen de I32 TRIG UIT en de CD32 TRIG IN.

- Stel de CD32 in op **TRIG ON (TRIG AAN)**.

De IR kabel aansluiten

De IR kabel zorgt ervoor dat de **DIM** en  toetsen van de afstandsbediening beide apparaten gelijktijdig bedienen.

- Stel de I32 en CD32 in op dezelfde helderheidinstelling voor de display.
- Verbind de IR kabel tussen de I32 IR UII en de CD32 IR IN.
- Stel de CD32 in op **IR BACK (IR ACHTERZIJDE)**.

Lees de *CD32 Gebruikshandleiding* voor meer informatie over configuratie van de **TRIG ON (TRIG AAN)** en **IR BACK (IR ACHTERZIJDE)**.

AUTEURSRECHT EN DANKWOORD

Auteursrecht © 2010 Primare AB.
Alle rechten voorbehouden.

Primare AB
Renvägen 1
SE-352 45 Växjö
Zweden

<http://www.primare.net>

Uitgave: I32/I

Van deze informatie wordt aangenomen dat ze correct is op de datum van publicatie. We streven er echter naar om ons voortdurend te ontwikkelen en de informatie is daarom onderhevig aan verandering zonder kennisgeving, en schept geen verplichtingen voor Primare AB.

Primare is een handelsmerk van Primare AB.

Deze handleiding is geproduceerd door
Human-Computer Interface Ltd.
<http://www.interface.co.uk>

Veiligheidsnormen

Dit product is ontworpen volgens de IEC 60065 internationale veiligheidsnorm voor elektrische apparaten.

PAS OP RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN, NIET OPENEN

PAS OP: Om het risico op elektrische schokken te verminderen mag de deksel (of achterkant) niet worden verwijderd. Er bevinden zich binnenin geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Schakel voor onderhoud en reparatie erkend servicepersoneel in.

WAARSCHUWING: Stel dit product niet bloot aan regen of vocht, teneinde het risico op brand of elektrische schokken te reduceren.

PAS OP: In Canada en de VS dient u om schokken te voorkomen de brede poot van de stekker in de brede sleuf in het stopcontact te steken en de stekker helemaal in het stopcontact te duwen.

Dit product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte eisen met betrekking tot kwaliteit en veiligheid. U dient echter op de hoogte te zijn van de volgende voorzorgsmaatregelen ten aanzien van de installatie en bediening.

1. Let op waarschuwingen en instructies

U dient alle veiligheids- en bedieningsinstructies te lezen voor u dit apparaat bedient. Bewaar dit handboek voor latere raadpleging en neem alle waarschuwingen in acht die in dit handboek of op het apparaat voorkomen.

2. Water en vocht

De aanwezigheid van elektriciteit in de buurt van water kan gevaarlijk zijn. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water – bijvoorbeeld naast een badkuip, wastiel, aanrecht, in een natte kelder of bij een zwembad, enz.

3. Binnendringen van voorwerpen of vloeistoffen

Zorg ervoor dat er geen voorwerpen vallen of vloeistoffen gemorst worden die door de openingen in de omkasting kunnen binnendringen. Er mogen geen voorwerpen op het apparaat geplaatst worden die met water gevuld zijn, zoals vazen.

4. Ventilatie

Plaats het apparaat niet op een bed, sofa, vloerleed of vergelijkbaar zacht oppervlak, of in een afgesloten boekenkast of kast, omdat de ventilatie daardoor gehinderd kan worden. Wij bevelen een minimumafstand



De bliksemflits met pijlpunt binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerd 'gevaarlijk' voltage binnen de omkasting van het product. Dat voltage kan sterk genoeg zijn om een gevaar voor elektrische schokken te vormen voor personen.



Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke instructies voor bediening en onderhoud (service) in de meegeleverde handleiding.

aan van 50 mm rond de zijden en bovenkant van het apparaat, om een goede ventilatie te waarborgen.

5. Hitte

Plaats het apparaat uit de buurt van open vlammen of warmteproducerende apparaten zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief andere versterkers) die warmte produceren.

6. Klimaat

Het apparaat is ontworpen voor gebruik in gematigde klimaten.

7. Rekken en steunen

Gebruik alleen rekken of steunen die zijn goedgekeurd voor gebruik met audio-apparatuur. Als de apparatuur op een draagbaar rek staat moet het heel voorzichtig verplaatst worden, om te vermijden dat de combinatie omvalt.

8. Reiniging

Haal de stekker uit het stopcontact voor u gaat reinigen.

De behuizing hoeft normaliter alleen afgenomen te worden met een zachte, vochtige, pluisvrije doek. Gebruik geen verfdunners of andere chemische oplosmiddelen voor reiniging.

We raden aan om geen reinigingssprays of poetsmiddelen te gebruiken, omdat die onuitwisbare witte vlekken kunnen veroorzaken als het apparaat daarna wordt afgenomen met een droge doek.

9. Elektrische voeding

Dit apparaat moet op een stopcontact worden aangesloten met het meegeleverde netsnoer. Om de stroomverbinding te verbreken moet u de stekker uit het stopcontact verwijderen. Zorg ervoor dat het netsnoer altijd goed bereikbaar is.

Sluit het apparaat alleen aan op een voedingsbron van hetzelfde type als beschreven in de bedieningsinstructies of zoals aangegeven op het apparaat.

Dit is een Klasse I apparaat en **moet** geaard worden.

De aan/uitschakelaar is een enkelpolige schakelaar. Het apparaat is niet geheel losgekoppeld van de netvoeding wanneer de schakelaar op stand "Uit" is ingesteld.

10. Bescherming van het netsnoer

Elektrische snoeren moeten zodanig geleid worden dat het niet waarschijnlijk is dat er op gelopen wordt of dat er voorwerpen op of tegenaan geplaatst worden, waarbij in het bijzonder aandacht moet worden besteed aan snoeren en stekkers en het punt waar ze uit het apparaat komen.

11. Aarding

Zorg ervoor dat de aarding van het apparaat goed werkt.

12. Voedingskabels

Plaats buitenantennes uit de buurt van voedingskabels.

13. Perioden van inactiviteit

Als het apparaat voorzien is van een stand-by functie, dan neemt het in die modus een kleine hoeveelheid stroom op. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het lange tijd niet gebruikt wordt.

14. Abnormale geur

Als u merkt dat er een abnormale geur van het apparaat af komt, schakel dan onmiddellijk het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Neem onmiddellijk contact op met de verkoper.

15. Onderhoud

U dient zelf geen onderhoud aan het apparaat uit te voeren dat niet in deze handleiding beschreven is. Voor alle ander onderhoud moet erkend servicepersoneel ingeschakeld worden.

16. Schade die gerepareerd moet worden

Het apparaat moet door erkend servicepersoneel worden gerepareerd als:

- A. het netsnoer of de stekker beschadigd is, of
- B. voorwerpen of vloeistof in het apparaat zijn terechtgekomen, of
- C. het apparaat aan de regen blootgesteld is geweest, of
- D. het apparaat niet goed lijkt te werken of wanneer er een duidelijke verandering in de werking waargenomen wordt, of
- E. het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.

P R I M A R E

THE SOUND AND VISION OF SCANDINAVIA



BEZOEK A.U.B. PRIMARE.NET VOOR
MEER INFORMATIE OVER ONZE PRODUCTEN